

La Construcción de Modelos de Redacción de Sentencias con Perspectiva Ciudadana y Lectura Fácil.

Introducción

La impartición de justicia es un pilar fundamental para el fortalecimiento del estado de derecho y la consolidación de la democracia. No obstante, uno de los principales desafíos que enfrenta el sistema judicial es la accesibilidad de sus resoluciones. La complejidad del lenguaje jurídico y la estructura formal de las sentencias suelen dificultar su comprensión por parte de la ciudadanía. Por ello, la construcción de modelos de redacción de sentencias con perspectiva ciudadana y lectura fácil se presenta como una necesidad ineludible para garantizar el acceso efectivo a la información jurídica y fortalecer la confianza en el sistema jurisdiccional. Esta propuesta se alinea directamente con los principios de la Política de Justicia Abierta, que busca asegurar la transparencia, la participación y la colaboración ciudadana en el quehacer judicial.

Desarrollo

La perspectiva ciudadana en la redacción de sentencias implica la adopción de un enfoque centrado en las necesidades y expectativas de la sociedad. Esto significa utilizar un lenguaje claro, preciso y accesible, evitando tecnicismos innecesarios y estructuras complejas que dificulten la comprensión del sentido de la misma. Al adoptar esta perspectiva, se reconoce el derecho de la ciudadanía a entender las decisiones jurisdiccionales que les afectan, promoviendo una justicia más cercana, transparente y equitativa. Esta práctica se convierte en una herramienta esencial para materializar la Política de Justicia Abierta, ya que permite la apropiación social del contenido de las resoluciones.

Es importante señalar que, desde hace varios años, el Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación ha promovido diversos cursos de capacitación sobre la redacción de sentencias de lectura fácil dirigidos a los tribunales electorales locales. Sin embargo, aunque estos esfuerzos han representado un avance significativo en la sensibilización y formación de los operadores jurídicos, no han sido suficientes para asegurar una adopción generalizada y consistente de estas prácticas. Persiste la necesidad de fortalecer y ampliar estas iniciativas, estableciendo lineamientos claros y obligatorios que garanticen la incorporación efectiva de la perspectiva ciudadana y la lectura fácil en todas las resoluciones judiciales. Lo anterior, sin descuidar que la sentencia esté debidamente motivada y fundamentada. En mi experiencia lo que proponía en los proyectos de mi equipo era que en la primera hoja de la sentencia se describa lo más sencillo posible si la persona promovente tenía a su favor o en su caso en contra el fallo del Pleno. También se proponía, que el argumento principal se describa de una manera que quien leyera la sentencia entendiera el por qué del sentido de la misma.

La lectura fácil es una metodología orientada a hacer comprensibles los textos a todas las personas, especialmente aquellas con dificultades de comprensión lectora. En el ámbito judicial, la implementación de esta técnica en la redacción de sentencias debería contemplar:

1. Uso de un lenguaje sencillo y directo.
2. Estructuración clara y ordenada de la información.
3. Explicación de términos jurídicos complejos.
4. Empleo de ejemplos y analogías para ilustrar conceptos.
5. Diseño visual que facilite la lectura, como el uso de subtítulos y viñetas.

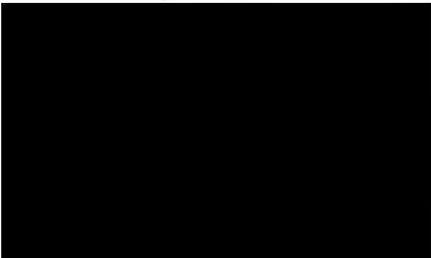
Estos elementos, además de promover el acceso efectivo a la información, refuerzan los principios de la Justicia Abierta al fomentar la participación informada y la colaboración ciudadana en el ámbito judicial.

La adopción de modelos de redacción de sentencias con perspectiva ciudadana y lectura fácil ofrecería múltiples beneficios:

1. Fortalece la confianza en el sistema judicial.
2. Fomenta una participación ciudadana informada.
3. Reduce la necesidad de intermediarios para interpretar las resoluciones.
4. Consolida los principios de la Política de Justicia Abierta, promoviendo la corresponsabilidad y el diálogo entre instituciones y ciudadanía.

Conclusión

La construcción de modelos de redacción de sentencias con perspectiva ciudadana y lectura fácil es una estrategia esencial para democratizar el acceso a la justicia y promover la transparencia. La claridad y accesibilidad en las resoluciones judiciales no solo fortalecen la confianza ciudadana, sino que también garantizan el respeto a los derechos fundamentales de información y participación. Por ello, es imperativo que el sistema judicial en general y eso contempla a los Tribunales Electorales Locales adopten prácticas de redacción inclusiva y comprensible, alineadas con los principios de equidad y justicia para todos y en plena consonancia con la Política de Justicia Abierta.

- 
- Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación. (s.f.). Cursos de redacción de sentencias de lectura fácil. Recuperado de <https://www.te.gob.mx>
 - Garzón Valdés, E. (2003). El lenguaje jurídico y su claridad: una necesidad democrática. *Revista Jurídica de Derecho Público*.
 - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE). (2016). *Gobierno abierto y transparencia judicial*.